19-ter Jahrgang Nr. 38. Jüdische Pester Zeitung. Mittwoch, 30. März. 1887.

Redaction u. Administration
befinden sich:
BUDAPEST,
Hochstrasse Nr. I.
Pränumerations-Preis:
Für Oesterreich-Ungarn
Ganzjährig 8 Gulden 5str. W.
Halbjährig 4 Gulden 5str. W.
Vierteljährig 2 Gulden 5str. W.
Für's Ausland
Ganzjährig 10 Guld. — kr. ö. W.
Halbjährig 5 Guld. — kr. ö. W.
Vierteljähr. 2 Guld. 50 kr. ö. W.
Pränumerationen
werden jeden Tag entgegengenommen.
Annoncen werden nach aufliegendem Tarif berechnet.

יידישע פעסטער צייטונג

פאָליטישעס אָרגאַן. ערשיינט וואָכענטליך דרײַמאָל.

רעדאַקציאָן אונד אַדמינים-טראַציאָן בעפינדען זיך: בודאַפּעסט, האָכשטראַסע נומ. I.
פּראַנומעראַציאָנס-פּרײַס:
פיר אָסטערײַך-אונגאַרן
גאַנציעהריג 8 גולדן אָסט. וו.
האַלביעהריג 4 גולדן אָסט. וו.
פיערטעלייעהריג 2 גולדן אָסט. וו.
פיר אויסלאַנד
גאַנציעהריג 10 גולד. — קר. אָ. וו.
האַלביעהריג 5 גולד. — קר. אָ. וו.
פיערטעלייעהריג 2 גולד. 50 קר. אָ. וו.
פּראַנומעראַציאָנען
ווערען יעדען טאָג אָנגענומען.
אַנאָנצען ווערען
נאָך אויסלייגע-טאַריף בערעכנעט.

1887 38. נײַנצעהנטער יאָהרגאַנג נר.

Erscheint wöchentlich dreimal.

בודאַפּעסט, מיטטוואָך ה׳ ניסן, תרמ״ז.

דיא בלוטבעשולדיגונג.

עס איזט פאַר פּסח, מיט ערעם יאָהרע קעה-רען צו דײַנער צײַט דיא אינזינגען בלוטבעשולדי-גונגען גענען דיא יודען ווידער. דיא באַהאַפּטען אונד פערלאַנגען העטצער, וועלכע נאָכן נוט ווייסען דאַסס אַן דײַנער בעשולדיגונג קײַן שאַטען פאַן וואָהרהײַט איזט, וועטצען דײַנערלעה אַן דיא וועלט, אונד דאַס דומעע, לײַכטגלײַביגע פאָלק גערעכט איזט-גען איזט דען לײַם.

דעם אונד פעטטשען אבגעאַרדנעטען יאָהאַן גרובער פערלעה עס הײַער אַן אײַנעם פער-שוואַרצגען בריסטגעמאַרכען, וועפאַלב ער זיך אײַן יאָהרלעם אײַם אײַנער אַלטען געשטעטע הער-האַלטע, אײַם עס — דיא ווייר אַן פאַרײַנער נעמעער בערגבעטעען — צום גענעשאַטאַר אײַנער אינטער-פעלאַציאָן אײַם אײַנאַרײַשען אבגעאַרדנעטען צו צײַגען, דאַס ער אײַך דעם גאַנצען דעם ווידערהאַפּטען נאָך דיא צו לײַסטען פערמאָג. טראַגעדעם אײַהם אײַן ערגע-פאַלבלעם אונטערטעטיגער דעראַקטאָר אַן אײַנעם נאַסטרײַזע צו קאַפּאַשיאָר דאַס פעלל אײַבער דיא אהרען געגאַנגען האַט.

נון ווידער איזט פאַן אײַנעם צוויטען שקר-בלבול אײַם גאַרי-לעוואַשער (אַנדערע שטעטען) פאַלגענדעס מיטגעטהיילט:

אַן אינזערער געגער, דיא דער אונטערטעטי-גען אײַנע ערשטערקענדע אײַסדרעהונג אונטעטע, דעגען דאַס פאַלק טאַלדיר מעהר פאַרדרעהילט געגען דיא יודען. דער ענטפערעטע זיך פאַרגעגען וואַ-כע דעסטאַג (22-טען מאַרץ) דיא אײַם הויזע דעם יודישען נאַסטעגעדעס הערען יאָקאָב גאַש דיע-נעדע מאַגר אונד גינג נאָך דעם דרײַא שטעדען פאַן דער ענטפערעטען אדטע גרהרבאַה, אהנע פאַן דאַרט צערקקעקעהרען. אַס אַמסטאַג גינג דער פאַן מונד צו מונד דיא שרעקקענסקעדע דיא יודען האַטטען דאַס מאַרכען אבגעטלאַסטעט. אײַם אדער בלוט צור הײַטעלען. צבעדעטטען דער מצות צו בעגעטען, דער באַגעל נאַהם אײַנע דראַהעדע האַל-טונג אַן דאַס הערה נאַש זיך געגעגענען, אונד אַנגעטאַ פרעה בײַם שטוהלרעטעד פאַרצשפּעכען אונד אהרען צו ערזעכען. דיא מאַגר מאַגע אײַם רוהר-באַר, דיא דיא זיך בעפינדע, געראַלט אונד דעם פאַל-קע נעגעגען ווערדען. אבער שאַן גינגען מיטטאַג קאַם דיא מאַגר זעלבסט אַן בעגלייטונג אדער מיטטער אַן דאַס הויז דעם הערען נאַש צורקק אונד באַט דעגען אונטער טרעהנען. ער מאַגע דיא ווערער אַן דעגעסט נעהמען, דער ווייטה שרעקקעט דיא אַן דיא קורכע דאַמיט דאַס פאָלק דיא ווידע אונד זיך בע-רוהיגע. טראַגעדעם אײַסערטע זיך דער רבער זעלבסט, דאַסס דאַס מאַרכען וואַהרשײַנליך אדענגעדיא בײַא דען יודען אײַנ-געשפּערדט אונד צור אבשלאַכטונג בעשטעמטע געוועזען דיא. הערבײַ צור רעדע געשטעללט, ענטגעגענטעט דער ווכערע רבער: יאָהרע דאַס דענן דאַס ערבעטע בריסטגעמאַרכען געוועזען דאַס אדער אבגעשלאַכטעט האַבע?

דיעזע טהאַטאַכע, דאַסס אײַן בעדאַרלעכעס אדגאַן דער באַרעלאַ בלאַרען בלוטבעשולדיגונג אַן אַלבער ווייזע פאַרשוב לײַסטעט אונד זעלבסט דאַן גענען דיא יודען הענטצע, נאַכדעם אדערע שולדלאָזיגקײַט אַללען קלאַר פאַן אונען לײַגען. ווא-

דע יאָהרלעך ווערטה, צור גרונדלאַגע אײַנער אַנ-טערפעלאַציאָן אײַם אבגעאַרדנעטען ווייז גענאָמען אונד דער אינטערפעלאַציאָן דעם הערען יאָהאַן גרובער אײַנע אַלס ווידערעם גענעטטקען אַנגע-רײַכט צו ווערען.

אײַן אײַם דער רוסשען שטאַדט גראַדנאַ ווידער אײַבער אײַנע בלוט-בעשולדיגונג בעריכ-טעט. אַן דעם פאַן דאַרט נאַכגעלעגענען דאָרפע דראַשאַנקע ווידערען אַן אַפּפּיצער אונד דעסען פרוא מאַרט אײַנגעפונדען. עס ווידערען צעהן יודען. דאַרטער אײַנע פלײַשער אונד אַן אַרצט. פערהאַפּטונג. ווייל אַן אדערען קלידערן בלוטפלעקען פאַרהאַנדען ווערען. דיא פלײַשער ערקלאַרטען דעם מיט אדערעם גע-ווערטע אונד דער אַרצט ווען נאָך. דאַסס ער קורען פאַר דיעזער פערהאַפטונג אײַנע אפּעראַציאָן בײַא אײַנער געבאַרערען פראַוען. דיא אינגלקלעכען ווערען טראַגעדעם אַלס דעם הויפּטלעכען מאַר-דעם פערהאַפטען אַן שטרענגער האַפט געהאַלטען.

האַפּפּטלעך ווידער זיך אדערע שולדלאָזיגקײַט באַלד הערײַסשטעללען אונד זיך דער אַלטע מאַן בעוואַהרען. דען מיללאָנען פאַן יודען אַלליאַדר-לעך אַן דער נאַצען ווערלט אַס פּסח פערקערען: בכל דור ודור עומדים עלינו לכלותינו והקב״ה מצילנו מידם.

אויס דעם פאַרלאַמענטע.

דער האַנגאַרישע מינעסטער בראַן פעגיעדר-וואַרי האַט פאַרגעסטערן דיא אַן אדען פאַס אבגעאַרדנעטען מעסלעגי געריכטעט אַן אינזערער מאַגנאַטמעטער עריזאַהנטע אַרבעטע אונד אינזערע אַנדערע:

עס הערדרעטע נרזעגרד דיא אבזוכט פאַר דעם אונגאַרישען עלעמענט דען אינטרעטט אַן דען אַפּפּיצערסטאַנד דער געגרזאַמען אַרמעע צו ערשיעדען. דיא געגרזאַמען אַרמעע קאָמט קײַנען שפּראַכבעשטעהען. דיא אונגאַרישען אַפּפּיצערע ווערלעסטען דאַס גראַסטע אינטערעסע דאַראַן. דער רוסשען שפּראַכע מאַכטע צו ווען. וואַרער דיא אדער נעכט-אונגאַרישע טרופּפען בעפעהלען קאָמען. עס קאָמען דאַך געגאַנגען ווייטער. דאַס אַן אונגאַרישער גענעראַל נעכט אַס שטאַרע דיא אַדאַסע טרופּפּענקאָרפּער צו קאָמאַנדירען. אַן ווערכען געגען אונגאַרישען אדער אַסטערײַכישע אַדאַלען פאַרהאַנדען ווער. ווער אדער אַלא נעכט רוסשע פערשטעהט. דעם ווער נור דיא אונטערען שטעללען אַן דער אַרמעע צוגאַנגליך. אונד ווייר וואַרלען דאַך אדער האַרע אונגאַרישע אַפּפּיצערען האַבען. דיא רעגעמענטשפּראַכע איזט דיא רוסשע שפּראַכע. אַן דער מאַן וועגעטעטען זאַ פיער. ווייסען מוסס. אַס ווער נעכט-אונגאַרי-שען מאַגנאַטען בײַם קאָמענדאַ פערשטאַנדען צו מאַכען. דאַסס אדער נעגאַנגען האַטטע. ווער נעכט רוסשע פערשטעהע. דיא אונגעלעהע. איזט נעכט וואַהר. נעכט עס דאַך מיללאָנען געגרזאַמטע פּראַצאַנען. עגלאַנדער. אַטאַלענער. דיא נעכט דער רוסשען שפּראַכע מאַכטע ווער. אדער. אַנטע נור. אונטער דען פערהאַלטנעסען. אַן ווערכען ווער לעגען. קאָמען מאַן אַן יודעם געבילדעטען מענשען בײַא אונז פערלאַנגען. דאַסס ער רוסשע פערשטע-הע. אדער אַנטוואָרטע דאַהער: עס איזט וואַהר. אדער דאַכע נעמאַנט. דאַסס אדער מדך נעכט געטרעוע. דען פאַרשלאַג צו מאַכען. דאַסס דיא פרעגע אַן אונ-גאַרישער שפּראַכע אבגעלעגט ווערדען זאָלל. ווייל דאַס נעגען מיטע אבגעבעצעגען איזט אונד אדער מיטע פעראַנטוואָרטליכקעט בעגעאַזט בין. אדער בין דאַאַן אבגעבעצעגען. דאַסס אַן אַלדער פאַרשלאַג מעהר דער אַנגעגעבען דער אַנגעגעבען דיא אינגעלעהע-פרעגע מאַכען יאָהאַן-פרעגע אַן דען מינעסטערפּראַזידענטען נראַפען טאַאַפע. אַן דען פינאַנצמינעסטער הר. פ. דונאַיעוו-קי. אונד אַן דען אינגעריכטסמינעסטער הר. פ. גוטש דען הולדאַללעסטען אַיסדרוקק נעגע-בען. דיעזע מינעסטער ערוועלטען זאַ האַרע אַרדען. וויא זאַ נור עגען צו טהיילל ווערדען. דעגען דער מאַנאַרך פרעווילען. אַס אַנזעגער נאַאַרע אונד אַתנע ערדע פרעמדע אַנדרעגונג וויזע אַללערהאַכסטע צו-פרידענהייט ערקענגען צו געבען ערהאָהן. דיעזע אַיס-דע ווייאַהרליך ווערטה. צור גרונדלאַגע אײַנער אַנ-טערפעלאַציאָן אײַם אבגעאַרדנעטען גענעמען אונד דער אינטערפעלאַציאָן דעם הערען יאָהאַן גרובער אײַנע אַלס ווידערעם גענעטטקען אַנגע-רײַכט צו ווערען.

אײַן אײַם דער רוסשען שטאַדט גראַדנאַ ווידער אײַבער אײַנע בלוט-בעשולדיגונג בעריכ-טעט. אַן דעם פאַן דאַרט נאַכגעלעגענען דאָרפע דראַשאַנקע ווידערען אַן אַפּפּיצער אונד דעסען פרוא מאַרט אײַנגעפונדען. עס ווידערען צעהן יודען. דאַרטער אײַנע פלײַשער אונד אַן אַרצט. פערהאַפטונג אײַנע אַן אדערען קלידערן בלוטפלעקען פאַרהאַנדען ווערען. דיא פלײַשער ערקלאַרטען דעם מיט אדערעם גע-ווערטע אונד דער אַרצט ווען נאָך. דאַסס ער קורען פאַר דיעזער פערהאַפטונג אײַנע אפּעראַציאָן בײַא אײַנער געבאַרערען פראַוען. דיא אינגלקלעכען ווערען טראַגעדעם אַלס דעם הויפּטלעכען מאַר-דעם פערהאַפטען אַן שטרענגער האַפט געהאַלטען.

האַפּפּטלעך ווידער זיך אדערע שולדלאָזיגקײַט באַלד הערײַסשטעללען אונד זיך דער אַלטע מאַן בעוואַהרען. דען מיללאָנען פאַן יודען אַלליאַדר-לעך אַן דער נאַצען ווערלט אַס פּסח פערקערען: בכל דור ודור עומדים עלינו לכלותינו והקב״ה מצילנו מידם.

אויס דעם פאַרלאַמענטע.

דער האַנגאַרישע מינעסטער בראַן פעגיעדר-וואַרי האַט פאַרגעסטערן דיא אַן אדען פאַס אבגעאַרדנעטען מעסלעגי געריכטעט אַן אינזערער מאַגנאַטמעטער עריזאַהנטע אַרבעטע אונד אינזערע אַנדערע:

עס הערדרעטע נרזעגרד דיא אבזוכט פאַר דעם אונגאַרישען עלעמענט דען אינטרעטט אַן דען אַפּפּיצערסטאַנד דער געגרזאַמען אַרמעע צו ערשיעדען. דיא געגרזאַמען אַרמעע קאָמט קײַנען שפּראַכבעשטעהען. דיא אונגאַרישען אַפּפּיצערע ווערלעסטען דאַס גראַסטע אינטערעסע דאַראַן. דער רוסשען שפּראַכע מאַכטע צו ווען. וואַרער דיא אדער נעכט-אונגאַרישע טרופּפען בעפעהלען קאָמען. עס קאָמען דאַך געגאַנגען ווייטער. דאַס אַן אונגאַרישער גענעראַל נעכט אַס שטאַרע דיא אַדאַסע טרופּפּענקאָרפּער צו קאָמאַנדירען. אַן ווערכען געגען אונגאַרישען אדער אַסטערײַכישע אַדאַלען פאַרהאַנדען ווער. ווער אַלא נעכט רוסשע פערשטעהט. דעם ווער נור דיא אונטערען שטעללען אַן דער אַרמעע צוגאַנגליך. אונד ווייר וואַרלען דאַך אדער האַרע אונגאַרישע אַפּפּיצערען האַבען. דיא רעגעמענטשפּראַכע איזט דיא רוסשע שפּראַכע. אַן דער מאַן וועגעטעטען זאַ פיער. ווייסען מוסס. אַס ווער נעכט-אונגאַרי-שען מאַגנאַטען בײַם קאָמענדאַ פערשטאַנדען צו מאַכען. דאַסס אדער נעגאַנגען האַטטע. ווער נעכט רוסשע פערשטעהע. דיא אונגעלעהע. איזט נעכט וואַהר. נעכט עס דאַך מיללאָנען געגרזאַמטע פּראַצאַנען. עגלאַנדער. אַטאַלענער. דיא נעכט דער רוסשען שפּראַכע מאַכטע ווער. אדער. אַנטע נור. אונטער דען פערהאַלטנעסען. אַן ווערכען ווער לעגען. קאָמען מאַן אַן יודעם געבילדעטען מענשען בײַא אונז פערלאַנגען. דאַסס ער רוסשע פערשטע-הע. אדער אַנטוואָרטע דאַהער: עס איזט וואַהר. אדער

דיא בלוטבעשולדיגונג.

עס איזט פאַר פּסח. מיט ערעם יאָהרע קעה-רען צו דײַנער צײַט דיא אינזינגען בלוטבעשולדי-גונגען גענען דיא יודען ווידער. דיא באַהאַפּטען אונד פערלאַנגען העטצער, וועלכע נאָכן נוט ווייסען דאַסס אַן דײַנער בעשולדיגונג קײַן שאַטען פאַן וואָהרהײַט איזט, וועטצען דײַנערלעה אַן דיא וועלט, אונד דאַס דומעע, לײַכטגלײַביגע פאָלק גערעכט איזט-גען איזט דען לײַם.

דעם אונד פעטטשען אבגעאַרדנעטען יאָהאַן גרובער פערלעה עס הײַער אַן אײַנעם פער-שוואַרצגען בריסטגעמאַרכען, וועפאַלב ער זיך אײַן יאָהרלעם אײַם אײַנער אַלטען געשטעטע הער-האַלטע, אײַם עס — דיא ווייר אַן פאַרײַנער נעמעער בערגבעטעען — צום גענעשאַטאַר אײַנער אינטער-פעלאַציאָן אײַם אײַנאַרײַשען אבגעאַרדנעטען צו צײַגען, דאַס ער אײַך דעם גאַנצען דעם ווידערהאַפטען נאָך דיא צו לײַסטען פערמאָג. טראַגעדעם אײַהם אײַן ערגע-פאַלבלעם אונטערטעטיגער דעראַקטאָר אַן אײַנעם נאַסטרײַזע צו קאַפּאַשיאָר דאַס פעלל אײַבער דיא אהרען געגאַנגען האַט.

נון ווידער איזט פאַן אײַנעם צוויטען שקר-בלבול אײַם גאַרי-לעוואַשער (אַנדערע שטעטען) פאַלגענדעס מיטגעטהיילט:

אַן אינזערער געגער, דיא דער אונטערטעטי-גען אײַנע ערשטערקענדע אײַסדרעהונג אונטעטע, דעגען דאַס פאַלק טאַלדיר מעהר פאַרדרעהילט געגען דיא יודען. דער ענטפערעטע זיך פאַרגעגען וואַ-כע דעסטאַג (22-טען מאַרץ) דיא אײַם הויזע דעם יודישען נאַסטעגעדעס הערען יאָקאָב גאַש דיע-נעדע מאַגר אונד גינג נאָך דעם דרײַא שטעדען פאַן דער ענטפערעטען אדטע גרהרבאַה, אהנע פאַן דאַרט צערקקעקעהרען. אַס אַמסטאַג גינג דער פאַן מונד צו מונד דיא שרעקקענסקעדע דיא יודען האַטטען דאַס מאַרכען אבגעטלאַסטעט. אײַם אדער בלוט צור הײַטעלען. צבעדעטטען דער מצות צו בעגעטען, דער באַגעל נאַהם אײַנע דראַהעדע האַל-טונג אַן דאַס הערה נאַש זיך געגעגענען, אונד אַנגעטאַ פרעה בײַם שטוהלרעטעד פאַרצשפּעכען אונד אהרען צו ערזעכען. דיא מאַגר מאַגע אײַם רוהר-באַר, דיא דיא זיך בעפינדע, געראַלט אונד דעם פאַל-קע נעגעגען ווערדען. אבער שאַן גינגען מיטטאַג קאַם דיא מאַגר זעלבסט אַן בעגלייטונג אדער מיטטער אַן דאַס הויז דעם הערען נאַש צורקק אונד באַט דעגען אונטער טרעהנען. ער מאַגע דיא ווידער אַן דעגעסט נעהמען, דער ווייטה שרעקקעט דיא אַן דיא קורכע דאַמיט דאַס פאָלק דיא ווידע אונד זיך בע-רוהיגע. טראַגעדעם אײַסערטע זיך דער רבער זעלבסט, דאַסס דאַס מאַרכען וואַהרשײַנליך אדענגעדיא בײַא דען יודען אײַנ-געשפּערדט אונד צור אבשלאַכטונג בעשטעמטע געוועזען דיא. הערבײַ צור רעדע געשטעללט, ענטגעגענטעט דער ווכערע רבער: יאָהרע דאַס דענן דאַס ערבעטע בריסטגעמאַרכען געוועזען דאַס אדער אבגעשלאַכטעט האַבע?

דיעזע טהאַטאַכע, דאַסס אײַן בעדאַרלעכעס אדגאַן דער באַרעלאַ בלאַרען בלוטבעשולדיגונג אַן אַלבער ווייזע פאַרשוב לײַסטעט אונד זעלבסט דאַן גענען דיא יודען הענטצע, נאַכדעם אדערע שולדלאָזיגקײַט אַללען קלאַר פאַן אונען לײַגען. ווא-

פרענומעראציאָנס-איינלאדונג.

ווער ערזוכען אונזערע געעהרטען פרענומעראנטען, דערען פרענומעראציאָנס-טערמין אם 1-טען אפריל צו ענדיג געהט (וואס נאנץ ר י כ טיג איך איהרע „אדרעסס-שליפּסע" אנגעזיינט איזט), איהרע פ ר ע נ ו מ ע ר א צ י אָ ן נ י ט י נ ס צ ו ע ר נ ע י ע ר ן, דאמיט דיא ווייטערע פערזענדונג דער בלאטטער קיינע שטאָרונג שטאָרונג ערליידע.—

ווער ערזוכען אונזערע געעהרטען פרענומעראנטען אונד פריינדע, זיך מיט איהרען צושריפטען דירעקט אן אונזערע רעדאקציאָן צו ווענדען.

אויך בישטען ווער, דיא אדרעסס ווייטריך וויא פאָלגט אנצוגעבען:

Jüdische Pester Zeitung
Hochstrasse Nr. 1, Budapest.

נעשאָפטסבעריכט.

נעטרייידע-נעשאָפט. ווייצען וואר פאָרנעם ערן מעסיג צו מארסטע נעבראכט. דיא קויפלוסט וואר גוט, פריזע וואָרען פעסט.

ווייצען, פחיים: 100 מעטער, 80,6 קילאָגראמם 9.59 נולדן, 3000 מעטערצענט, 80.5 קילאָ 9,55 נולדן. — 200 מעטער-צענטנער 79,6 קילאָ. 9.50 נולדן. 300 מטר 79, ס. 9.40 נול. 100 מטר: 78.5 קילאָ 9,37½ נולדן. מעסטער-בארען 300 מעטערצענ. 78,5 קילאָ 9.30 נולדן.— דעטאָ 200 מעטער-צענ. 79.5 קילאָ 9.40 נול. באטשקאטר 1800 מעטערצענ. 77,2 קילאָ 9.40 נולדן. נאָרדראָנגאריטשע 300 מעטערצ. 78.2 קילאָ 9.20 נולדן. (אללעס פער 3 מאָנאטס.)

מאָרן 6,70 — 6.80 נול.

קוקורוזן (אלט) 5,90—6,05. (נייע) — נול.

האָפער. 6,10 — 6,70 נול. פער כאסטא.

דיא אטטליכען געפרייידע נאָטיריונגען דער הייריגען קאָרנהאללע זינד: ווייצען:

קויאל.	נאָרדנאָר.:	עסטער-בארען:	פחיים:
	fl.kr. fl.kr.	fl.kr. fl.kr.	fl.kr. fl.kr.
77 קילאָ	8,90—9.—	8 95—9.05	9.—9.10
78 „	9.05—9.10	9.10—9.15	9.15—9.20
79 „	9.20—9.15	9.15—9.20	9.25—9.30
80 „	9.25—9.30	9.25 - 9.30	9.35—9.40
81 „	9.30—9.35	9.35—9.40	9.40—9.45

טערמינע-נעשעפט. ווייצען פער פריהיאהר 9.03—9.04 נולדן. האפער פער פריהיאהר 6.28—6.30 נול. קוקורוזן פער מאיזינו 1887, 5.96 - 5.98 נולדן.

ווינענער פרייזע.

ווייצען, אונגאריישער, 78 9.70, קילאָ 82 קילאָ 10.25 נול. (אללעס פער 3 מאָנאטס.)

מאָרן (נייא), אונגאריישע 71—73 קילאָ 7.20—7.40 נול. פער מעטער.

קוקורוזן 6,75—6.85 נולדען.

האָפער אונגאריישער 6,25 — 6,55 נולדען פער מעטער-צענטנער.

קאָרנמעהל, נו' 1 : —14.— — 15. נולד. נו' 2 : 11.50 — 12.25 נולד. (פער 100 קילאָ.)

ווייצענמעהל, נו' 0 : 12.75—16.75 נולד. נו' 1 16.25—17.25 נולד. נו' 2 : 15,75—16.75 נולד. נו' 3: 15.25—16.25 נולד. (אללעס פער 100 קילאָ.)

שפּיריטוס 25,37—25,50 נולד. פער 10000 רשטי, פערצענט.

פערענטפערט פון פּעראנטוואָרטליכער רעדאקטאר:
מ. מ אַ ב אָ ל מ ש י.

וויכטיג פיר דיא אָסטער-פייערטאגע!

הויפטנידערלאגע דער ק. ק. האָף- אונד לאנדעס-בעפעטען מעטאללוואָאַרען-פאבריק

י. ל. הערר מאַנ ן,

ק. ק. האָפלעפעראנט.

איך עמפעהלע היעמיט מיינע בעריישט בעיאָ רישע אונד בעקאנטען פאָסטענס-מאָסטלמעסטער.

דיעזע פאָסטענס-מאָסטלמעסטער זינד נוכ וויא אנדערע מעסטער אין דאס מעסטרהעפ איינגעקיפּטעט, אונדערען אין דאזוגעכע תיגיין נעשריבעם. דאהער אינפערמיריט אונד בעוואָנדערט דען הערען האָפלעריעס אונד רעסטוראָ מאָרס בעסטענס צו עמפעהלען. פערנער עמפעהלע איך מיין ייסאָרטיריטעס לאגער פאָן עסלאָפעפלען, קאָפּפע-לאָפעפלען, נאבעלן אונד מילכשאָפּפען, קאָפּפאָטשיסקען, פאָלדשאנדיגען שפּיריטעסלייכטען, לייכטען, פעטאָרע-אימלאָמפען, פאָלקען, זאָסיגאוזס, מאָפעלאייזאָמפען, שפּיגעלן, מאָנאקלאָזען, צוקקערזאוזען אונד צוקקערצאנגען אין גראָסער איינוואהל אין דער הייפּפּיגערלאגע:

J. L. HERRMANN
Budapest, Waitznergasse Nr. 24.

בעוואָנדערס עמפעהלע איך מיינע פאָסטענס-טהעקאָנען. בייא דערען בעניטצונג אין זייעב איבערפלוסס איזט אונד דער טהעע ווערער שווארץ נאך בישטער ווערדען קאָנען. פּראייזען-איפּטראגע ווערדען פראמפט עפעקטואירט.

מעהל-פּרייזע (פער 100 קילאָגראמם זאמפט זאק פרייא אב פעסטע) נומ: 0 : 16 נולד. 40 קר., נומ. 1 : 15 נולדען 90 קר., נו' 2 : 15 נולד. 40 קר. נומ. 3 : 14 נולד. 90 קר. נומ. 4 : 14 נולד. 50 קר. נו' 5 : 13 נולד. 90 קר. נומ: 6 : 13 נול. 40 קר., נומ' 7 : 13 נול. — קר. נומ' 8 : 12 נולד. 60 קר. נומ. 8½ : 11 נולד. 40 קר. נומ. 9 8½ נולד. 80 קר. פיינע קלייע 4.10 נולד. גראָבע קלייע 3 נולד 80 קרייצער.

הויפּטגעדיטע: ערבסען אונגאריש 9. — 10,50. לינזען 12—18. נול. פיזאָלען גראָסע ווייסע נייע 7. — 7,50 נול. צוינגעל-באָהנען 9—50 9 נולד. ראָהע הויזע 5,05 נול. הויזע ביין 9 — 9,50 נול. מאָהן גרויער 33 נול. בלאוע 38—40 נול. קימעל 38—40 נול. ווייקען 7—7,25 נול. האנזאמען 7,75—8 נול. (אללעס פער 100 קילאָ.)

וויקטואַליען. ג ע פ ל י נ ע ל. אין פאָרינער וואָכען דיא צ צינע קנאָפּפ. — ווער נאָשטיר: נאנץ לעבענד, פער פאאר 5.80 — 6. נולד., דטאָ. לעערע פער פאאר 2,80—3.20 נולד., דטאָ. נעשלאכטעט פער פאאר 5.50—5.80 נולד. א י נ ד י א נ ע פער פאאר —.5.50 נול. ק א פ ו י נ ע פער פאאר 1.80—2. נול. ה י ה נ ע ר פער פאאר 1,30—1,40 נול. י נ נ ע ה ע נ נ ע ן פער פאאר 85—95 קר. ע נ ט ע ן נעמאסטעט פער פאאר 2.20—2.40 נול. דטאָ. לעערע פער פאאר 1,40—1.40 נול. א י י ע ר קאָרבוואָרע 48 ששקק 1 נולד., דטאָ. קאָרבוואָרע 49 ששקק 1 נולד., — ב ו ט מ ע ר פיימא 85 נולד., דטאָ ועקונדא 65—70 נולד., ק נ אָ ב ל ו י ך 22—23 נול. צ ו י י ע ב ל ראָשט 5.50 נולד. נעלב —.5 נולד. (אללעס פער מעטערצענטנער.)

ערדאפּפעל 3,20—3.30 נול. פער מעטרצ.

שפּיריטוס. נייע מעטהאָדע, אים קרייזען —.26 פר. אים גראָסען 25,50 נולד. אלטע מעטהאָדע, פּרעסהעפע שפּיריטוס .29—29.25 נול. אללעס פער 10,000 ליטר-פּרצ.

צוויטשקען-מוס (לעקוואר). פלאוואָישער 12,50 —13 נול. באנאטער —. נולדען.

צוקער, ראָפינאדע 31. — 32.25 נול. מעליטע .30—30,50 נול. פּילע, פּילע 29, 30,50 — נול.

קנאָפּפערן, 15,50—16 נולד.

ריבאל —.29 נולדען פער 100 קילאָ.

רעפּס-קוכען, 5,10 נולד.

אינשליטט, (חלב) 31, —32, נולד.

פּעטראָלעא 22,—23,25 נולדען.

ארנאלד כאָהנס גראבשטיינלאגער

Budapest, Waitzner-Boulevard Nr. 5.

(אן שבת אונד יו"ט נעשפּערט.)

עמפּעהלט זיך אללען ענען, ווערכע דיא טייערע פּפליכט דעם גראבשטיינלעגען צו ערפּללען האבען, — זעהר שאנע גראבשטיינע אים מאָרמאר אונד גראנים זינד אין גראָסער איינוואהל פאָראָ-מחנ. קאָרדעקטע גראבזטיינען, זעהר שאנע שריפט. מען מיט עכטער פּערגאָלטינע ווערדען בעפּעהלען אויסגעפיהרט.

ברינגער שטאָפּפע

פיר איינען עלעגאנטען

זאָממעראנצוג

אין קויפאָנס צו 3.10 מעטער, דאס זינד 4 ווייגער עללען, יעדע קופאָן אום 4.80 פר. אוים פיינסטער, אוים —7. פל. ווים האָפּפּיגסטער, אום 10.50 פל. אוים

אללערפיינסטער עכטער שאפּוואָללע.

זאָוויא קאָמפּנאנע אונד איבעריצהרשטאָפּפע, זאָ אויך רייזעפּלאידס פער שטיק 4 פר. אונד 6 פל. פערזענדעט ענען נאכנאהמע דעם בעפּעהלען דיא אלס רעגל אונד מאָריד בעסטעקאנגע

טוכפאבריק-ניעדערלאגע

SIGEL-IMHOF in Brünn.

Ferdinandsgasse Nr. 35.

ערקלאָרונג. יעדער קופאָן איזט 3.10 מטר. לאנג אונד 136 צמ. בריייט, דאהער אָפּפּלקאָמטען נעגענענד זיך איינען קאָמפּלעטטען הערענע צוג.

דיא בעקאנגטע מאָדיטיאָט אונד בעריישענדע לייסטונגפּפאהיגקייט אבנער פירמא בירגען דאפיר, דאס נור דיא בעסטע וואארע אינד נעווא נאך דעם גע-וואהלטען מוסטער גלייכפּערס ווייר.

דא יעטצט זעהר פיעלע שווינדעלפירמען אינסער דעם מאנטער „בריינער וואארע" איהר אונזוזעגן מרייי בען, פערזענדעט דעמגעמעגענען אבינע ניעדערלאגע מוסטער גראטיס אונד פראנקא.

DER FRIEDE IN EUROPA

איזט פאָראיסגעזאגט, דענן עס ווערדען דיא גראָסען קליידער לעפּערגאנגען פיר דאס אינגעשטעללט, וואָרייז זיך דיא גראָסטע אונד רעגאָלטעסטע הערענקליידער-פאבריק דער מאָנאכיע פּרעזענטיריט אים מאָרגען אונד אבענד אין דען אינגלוביכיר בוילינגען פיר זעהר בלאָסען אינדיווידוא-נעם אבצוגעבען, דאמיט דאס יעדעגע אנגעגעבען אונד דיא אל-בישען מאָדענגעזעטצע ווערדען אנגעגען, יעדע אנג בעשעפּפט אים:

1 פיין גאָרבוישעטען פּרעטיגען האָזע
1 דאָזיאָפּפּענדען עלעגאנטען זשילע
1 מאָדערן אינטעפּיהטען ראָקק

אללעס לוט צייכנונג

אין דריא פּערשיעדענען גאָסטיגען אונד אין יעדער בע-ליעביגען פאָרבע.

I. קוואליטאָט:	II. קוואליטאָט:	III. קוואליטאָט:
פאָסטענס זאָממער-מאָדע-שאָפּפע 1 נאנצער אנצוג	פיינער בריינער שאָפּפ אין נאנצער אנצוג בראָס	פיינסט ווייכענדיגע שאָפּפ אין פע-מעער אנצוג
5.50 פל.	**7.50** פל.	**9.50** פל.

בייא בעשטעללונגען נעגענס אלס מאסס דיא האָזענלאנגע, בריוויישט, זאָוויא אייגעלאנגע. מוסטער קאָנגען נעגען נעזענדעט ווערדען, דא נור פּערשיעדענע אנצוגע צו האבען זינד.

אויסטאנג ווערדען נעגען פאָסטאנאכאמע. אדער פאָראוסגעזאנדטע דעם נעלדעס עפּפּע-מוארס דורך:

FEKETE Herren-Kleider-Filiale,
Wien, V. Wehrgasse Nr. 13/92.

Eigenthümer Witwe M. REIS. Herausgeber und verantwortlicher Redacter: M. SZABOLCSI. Budapest 1887. Druck von Sam. Markus. Andrássystrasse Nr. 12.

(אויס דעם פירסטענטהום בא קהארא אין מיטטעל-אזיע) הויך געמעלדעט. דאס דער עמיר אבדול-אחאד איינע פערארדנונג ערליעט, לוט וועלכער אללען שקלאפען דעם לאנדעס דיא פאללסטע פרייהייט געוואהרט ווירד. צוגלייך ווירד אינטער אנדראהונג פאן טארעסטראפע פערבאטען, אין צוקונפט מיט שקלאפען האנדעל צו טרייבען. דיא דארטיגען יודען האטטען אינערהויפט קיינע שקלאפען אונד הולטען גראסטענטהיילס יודישע דיענער. פיעלע דער בעפרייטען שקלאפען זינד נון — וויא מאן דעם מאנצער אזראעלוט מיטטהיילט — אין יודישע חייער אלס הייזקנעכטע, קוטשער א. ז. וו. אין דיענסט געטרעטען. מאן ערווארטעט, דאס דער עמיר אויך באלד עטוואס שנדליכע נעמען אבשאפען ווירד, וועלכעס דען יודען בעפיעלט, אינען שטרייקק אום דען לייב צו טראגען.

(טריאונג.) נעסטערן פאנד הער דיא טרייאונג דעם הערען אפרים גרינפעלד, זאהנעס זה. עדיטירדען דעם הערען אבבוגערס פאן רימא-סעטש, מיט דער לעבעריצענדען מאכטער דעם סעקרעטארס דער פעסטער איזר. אר-טראראקסעגעגענדע הערען לאפפלער — איינעם אינערער מעסטען — אין אינטערעסיר פאסט אללער מטולעדער דיענער נעמינדע. שטאטט. דאס האצרייטסמאהל נעשטאלטעט ווי צו איינער וואהרען מעדה מצוה, ביא אללדער וואיאהל דער נעלעהרטע בריטענאם. אלס אויך דעסען עהרען. פאטער אזראלטסרייכע רעדען העלטען. — אינטערעסאנטע נאטאלאציאן.

(לאנדשטירם-אפפיציערס אים פארלאמענט.) פארגעסטערן זינד אים אינגאריישען אבגעהייזע 9 יונגע מאגנאטען, וועלכע זיך אלס לאנדשטורם-אפפיציערע פארטערקען ליעסען, אין דער לאנדשטורם-אינפאנטעריע דיענען ווייטער.

(רוסישע קריעגספארבעריטונגען.) זאממטלונג רוסישען אייזענבאהנען, וועלכע אן אסטערייך אזר ווייסלאוד אנשלעסען, ווארדען בעאייפפראגט בון שייד מאר אללע פארבערייטונגען צו אייגע נעשטיגטען מיליטארישען פערקעהר צו טרעפפען. — אום זא פיעל אלס גיר מאגלך געלד פיר קריעגסצווקקע אייפצוטרייבען. פלאטט דאס רוסישע פינאנצמינסטעריום דיא אייזענבאהנען אייזענבארדענטלירך האהען שטייער פיר אדעלס-ריפאראטע.

(דיא רוסישען בעהארדען) זינד דאריינ בעראבט, אללעס צו רוסיפיצירען, זאממטלונג אן רוסיפארטיגען אנאסיגען ארצעטע, ווערדען אויך אין דעם פיר אללעס אויסגעטהאן אום אין אלטע אנגעבליכען אויסגעדרוקטע אינגעלעגענהייטען אין דעם אינטערעסע פון דער אלגעמיינען אנגעלעגענהייט אין דער אלגעמיינען אנגעלעגענהייט אין דער אלגעמיינען אנגעלעגענהייט אין

ציטונג מאכט: דאסעס איפזעקן, איר בעגאַרעס איזט עס דיא דעקאַראַציאן דעם מיסטער פּאַרוועטן, וועלכע פּעל פאַן זיך דערן מאַכט. ער ערהיעלט דאס גראַסקרייץ דעם סט. שטעפאַנס-אָרדענס, דער בין דייטש גר אַ 28 דאַהע ווערדן-טראַגער (ווערגעטער קראַפּפּרינץ רודאָלף, 6 ערצהערצאָג קאַרדינאַל פ. שטמאַר, גראַף יוליוס אַנדראַשי, קאַרדינאַל דאַנאַלד, מיסטער פּאַרוועטן טיבא איר מיסטער דעם איסערן גראַף קאַלנאָקי זיך בעפערן) פערלעזען וואָרדן איזט. עס איזט דאס דיא דאַכסטע, אַן אַסטערייך-אונגאַרן איבערהויפּט ערייכבאַרע איסצייטונג.

אין דער בילגאַרישען פראַגע איזט ווייטער איין לעבראַסטערע בעוועגונג בעמערקבאַר. איר צוויאַר איזט עס רוסלאַנד, וועלכעס דאַפּיר אַרגוס. דאַסס דיא בולגאַרען נכט צור רוהע קאָמען, אַן דען לעטצטען מאָנען פערבייטונג רוססאַר אַנדרעטען איבער בעשלוסס בעפאַרשטעהונג נעגן אונרוהען אין פערשיעדענען שטאַדטען בולגאַרענס. דיעע נאַכריכטען בעשטאַטיגען זיך בין יעטצט נכט. דיא רעגיערונגשאַפט איבערוואַכט עטוואָס דיא רוהע דעם לאַנדעס. אַללטעג דיעע דענאָך נעשטאַרט ווערדען, זא וויר אַללע וועלט ווייסען, דאַסס דעם דעם רוססישען רוביל צוצייטיגען וויל. איר איין דיא מ ו ר ק י א וכט רוסלאַנד איזט פרעסיאַ נעגען בולגאַרען איסצאַרען. דיא דיעע אבער קיין לוסט צייגט אינער רוססיש-בולגאַרישען בעוועגונג בולגאַרענס דען וויל צו באַהנען. ערגאַנגערט דער רוססישע באַטשאַפטער אין קאָנסטאַנטינאָפּעל, הערר פ. נ ע ל י פ אַ פ, דיא טרעקשע דעגערונג דראַן, דאַסס דיא אַן רוסלאַנד נאָך איין בעריישטערע קריגסנעטשטאַרונג (פאַס לעטצטען רוססיש-טערקישען קריעג הער) שולדיג.

אינצווישען דאַכען דיא בולגאַרישען מיסטער ד ר אַ ס ל אַ נ ד אַנד מ ט אַ ר לאַ י פערשיעדענע דייטען אַגיטירטען. עס-מערער בעגייסט בולגאַרען וועלכען אים אינטערעס אַן פאַטריאָטישע לאַיטמעטיגען צור בעגרייטונג דער רעגנטשאַפטספּאָליטיק צו נעהמען. פאַרזיכ פרייאַ-דעפעשען וואָלען ווייסען, דאַסס דיעע הערערייך דער אַספּעגען בעפרייאַרטונג דער ו ו י ע ר-וואַהל דעם פּרינצען אַלעקסאַנ-דער פאַן באַטענבערג צום פירסטען פאַן בולגאַריען. דיא זיא ווערד אַללע פּרייזדע בולגאַרענס ווייסען, דאַס דער פאַלבאַטענבערגער דער ווערדיגסטע דערזעער פיר בולגאַרען וואָרד, דאַ מאַן דעגעגען אַבער אַלס אַן אינגאַהטען דאַסטע. דער

געשיכטע דער נייערען צייט.

(101-טער פאָרזעטצונג.)

שאַמאַס בלאָס אין דיא אַכטענען צו ציהען, עגטפערנטע זיך דאַס מיליגאַר נאַנען אויס דער שאַרד, אונד איך איינינע באַגאַלאַנען, וועלכע צום שוטץ דעם שלאָסעס האַשען צוויקקלייכען זאָללען. וואָרען מיט עגטלאַסען וואָרדען, זא דאַסס זיך דער קאָנג נאַנען דעם פאָלקע איבערלאַסען זאָר. באַרד מיסטע ער איינען פירכטערליכען אַוסבריוס עלעגען: דיא וואַרוקאַלען פאָלקסגעזיכטער, וועלכע יעטצט נאַנען פייא שאַלטען קאָנגען, לעגען דיא עגטשטעללטען לייכען דער נעפאַללענען באַרבאַרענקאַמפּפער אויף איינען וואָגען, פירען דאַמיט דורך דען שלאָסהאָף אונד נאַכהער-טען דען קאָנג. אויס דיעען נעבאַכערן הערוים-צוטרעטען אונד אַף דען לייכען דאַס הויפּט צו עגט-בלאַסען.

דער פייגען פאָן פרייסען, וועלכער אַלס דער עגט-שיידענסטע פערזעטצער דער מיליטאַרישען מאַכט בע-זאָנדערס פערזאַכסט וואַר. מוסטע זיך דער פאָלקסוואַה עגטגעהען אונד בענאַכ זיך אויף בעפעהל דעם קאָנגס נאַך לאַנדאָן. מיט מיהע וואַוורדע דען פאַראַסט, וועל-כען מאַן אין בראַנד שטעקקען וואָללטע, דאַדורך נערעט-טעט, דאַסס מאַן דענזעלבען צום „נאַציאָנאַל-יעגענטהום" ערקלאַרטע.

איינע מאַנע הינדורך הערשטע אין בערלין דיא פאָלקסגעוואַלט. דיא פאָן דעם קאָנג בענגאַרענען פאָלקע, וועלכע נאָך פאָן דעם פאָזענער אייזשאַנדע דער אים נעפאַנגענעס וואַסען. מ י ע ר אַ ס ל אַ נ ד ס ק י אַן דער שפּיטצע, וואָרד אַן אים פרייטאָ דורך דיא שטאַדט געפאַהרען; דען געפאַלענען מאַרטיקאַדענקאַסטען אבער בעריישטע מאַן איין פיעדלעכעס לייכענבעגאַנ-נעס, אַן וועלכעס אַללע קאָנסיסטאָריען אונד פּעראַיען זיך בעטהייל נעמען אונד וואַביא פרייהייסרעדען נעהאַלטען וואָרדען.

אים דער פאָלקסבעוועגונג וואָ מאַנליך איינע פאַר-מהיילהאַפטע ווענדונג צו נעבען, בעשלאָס דער קאָנג, זיך אַן דיא ד י י ט ש ע ן וואַסאַהרען דענען בעריישטע מאַן איין פיעדלעכעס לייכענבעגאַנ-נעס, אַן וועלכעס אַללע קאָנסיסטאָריען אונד פּעראַיען זיך בעטהייל נעמען אונד וואַביא פרייהייסרעדען נעהאַלטען וואָרדען.

אים דער פאָלקסבעוועגונג וואָ מאַנליך איינע פאַר-מהיילהאַפטע ווענדונג צו נעבען, בעשלאָס דער קאָנג, זיך אַן דיא ד י י ט ש ע ן וואַסאַהרען דענען בעריישטע מאַן איין פיעדלעכעס לייכענבעגאַנ-נעס, אַן וועלכעס אַללע קאָנסיסטאָריען אונד פּעראַיען זיך בעטהייל נעמען אונד וואַביא פרייהייסרעדען נעהאַלטען וואָרדען.

אין